



Bratislava, 15.10.2025

Všetkým záujemcom

Vysvetlenie súťažných podkladov – otázka č. 5 až 16

Vo verejnom obstarávaní Vo verejnom obstarávaní na predmet zákazky „**Nové služobné uniformy pre príslušníkov MsP**“, vyhlásenom vo Vestníku verejného obstarávania pod značkou [15159 – MST](#), boli doručené nasledovné otázky:

Otázka č. 5

Polokošeľ s krátkym rukávom.

V špecifikácii materiálu je uvedené:

Farba: základná tmavomodrá PANTONE 19-3943 TCX - ISO 105303 - rovnica $CMC \leq 1$

farba: kombinačná svetlomodrá PANTONE 18-4039 TCX. - CIE 15.4 (2018) - Index metamérie $\leq 1,5$.

Žiadam ujasniť, podľa akých noriem stanoviť farebný odtieň a odchýlku farebného odtieňa. Parameter požadovanej hodnoty je netradične uvedený. Žiadam uviesť normy a požadované parametre v bežne používaných termínoch v textilnom priemysle.

Odpoveď č. 5

Uvedené normy boli opravené v Aktuálnych súťažných podkladoch.

Špecifikácia medzinárodnými normami je obvyklá a uchádzač si ich môže jednoducho obstarat'. Špecifikácia bola vykonaná normami:

-  ISO 105-J03:2009 (STN EN ISO 105-J03 (800129)) s názvom Textilie – Skúšky stálofarebnosti – Časť J03: Výpočet rozdielov farieb, ktorá stanovuje metódu na výpočet rozdielu farieb medzi dvoma vzorkami rovnakého materiálu, ktoré boli merané za rovnakých podmienok.
-  CIE 015:2018 s názvom Colorimetry, 4th Edition (v slovenčine: Kolorimetria, 4. vydanie) a zaoberá sa štandardnými osvetľovačmi, udáva referenčný štandard pre odrazivosť, podmienkami osvetlenia a pozorovania, farebnými rozdielmi a pod.

Otázka č. 6

Taktické tričko s dlhým rukávom.

V popise vzhľadu výrobku je uvedené:

Na zadnom diele našitá bielo-červená dvojjvýpustka /biela cca 0,5 cm, červená cca 0,5 cm/ tvarovaná do mierneho oblúka, farebné odtiene pre dvojjvýpustku: biela White, červená Red 032 C,



Žiadam uviesť číslo červenej farby výpusťky v PANTONE, tak ako sa bežne uvádzajú farby v textilnom priemysle.

Odpoveď č. 6

Číslo farby je Pantone Red 201 TSX.

Otázka č. 7

Část A. Pokyny pre zájemcov čl. Obsah ponuky bod 14.1.3.

- a) Myslí se tím, že máme zkopírovat Přílohu č.2 – Opis predmetu zakázky a jen doplnit naše obchodní označení výrobku?
- b) Rádi bychom požádali o 1 ks vzorku výšivky (znaku Mestskej Polície Bratislava), bylo by možné dodání?

Odpoveď č. 7

- a) Uchádzač predloží opis ponúkaného tovaru s obchodným označením výrobku, ktorý je v súlade s požadovaným opisom predmetu zákazky.
- b) Verejný obstarávateľ poskytne vzorku nášivky iba úspešnému uchádzačovi v rámci súčinnosti pred podpisom zmluvy. V prílohe č. 2 zasielame nákres výšiviek vo vyššej kvalite.

Otázka č. 8

Část A. Pokyny pre zájemcov čl. Obsah ponuky bod 14.1.4.

Myslí se tím, příloha č. 6 nikoliv příloha č.7?

Odpoveď č. 8

Áno. Verejný obstarávateľ v prílohe č. 1 zasiela aktualizované Súťažné podklady - Uniformy pre MsP, kde je číslo prílohy upravené.

Otázka č. 9

Část A. Pokyny pre zájemcov čl. Vyhotovenie a predloženie ponuky bod 15.4.

Mohou být dokumenty Osobného postavenia dle § 32 odst. 1 ZVO dodány v prosté kopii, tak jak jsme je obdrželi do datové schránky, nebo je nutná konverze?

Odpoveď č. 9

Áno, postačuje predložiť vo forme v akej boli doručené inštitúciou.

Otázka č. 10

Část A. Pokyny pre zájemcov B. Vzorky částí uniformy

- a) Myslí se tím, že vzorky mají být dodány, až po vyhodnocení nabídek, před uzavřením smlouvy, kdy lhůta k uzavření smlouvy je 70 kalendářních dní od vyhodnocení nabídek – tedy v průběhu těchto 70 kalendářních dní?
- b) Vzorky musí být doručené osobně na podatelnu či můžeme využít dopravce?



Odpoveď č. 10

- a) Vzorok musia byť dodané do 70 kalendárnych dní od doručenia výzvy na súčinnosť pred podpisom rámcovej dohody, ktorá bude zaslaná úspešnému uchádzačovi po oznámení výsledku vyhodnotenia ponúk.
- b) Spôsob doručenia, osobne či prostredníctvom inej osoby (napr. poštového doručovateľa) je na samotnom uchádzačovi. Dôležité je, že vzorky spolu dokladmi musia byť doručené priamo do podateľne na adresu verejného obstarávateľa:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Odbor verejného obstarávania

Primaciálne námestie 1

814 99 Bratislava

Otázka č. 11

Časť C. Kritériá na vyhodnotenie ponúk – Kritérium K2 – Etický výrobný proces bod 2.11.

V prípade, že časť 1 Pletené súčasti uniformy vyrábí celé uchazeč, myslí sa tým, že stačí uviesť len jeho údaje ako uchazeča?

Odpoveď č. 11

Áno.

Otázka č. 12

K časti č. 6 – Odevy (bundy):

Na fotografiách, ktoré sú súčasťou súťažných podkladov, je uvedené, že bundy majú mať potlač, avšak v texte technickej špecifikácie je uvedené, že značenie má byť realizované formou výšivky. Prosíme o upresnenie, aký typ označenia sa má na bundách skutočne nachádzať – výšivka alebo potlač?

Odpoveď č. 12

Na bundách sa má nachádzať potlač (nápis MESTSKÁ POLÍCIA).

Otázka č. 13

K časti č. 4 – Nohavice:

V prípade krátkych nohavíc je uvedená veľkostná tabuľka vrátane dámskych veľkostí, avšak pri dlhých nohaviciach takáto tabuľka absentuje. Prosíme o upresnenie, či sa dlhé nohavice plánujú dodávať v unisex prevedení alebo budú špecifikované aj pre dámske a pánske verzie.

Zároveň upozorňujeme, že priložené veľkostné tabuľky neobsahujú údaje potrebné na výrobu nohavíc podľa výšky postavy, čím sa znemožňuje správne zhotovenie odevu. Prosíme preto o doplnenie alebo opravu veľkostných tabuliek tak, aby umožňovali výrobu odevu na základe výšky a proporcií postavy.



Odpoveď č. 13

NOHAVICE		XS		S		M		L	
		40	42	44	46	48	50	52	54
	Výška postavy	168	170	172	174	176	178	180	182
A	1/2 obvod pásu	37	39	41	43	45	47	49	51
B	1/2 obvod bokov	45	47	49	51	53	55	57	59
C	bočná dĺžka nohavice	98,5	99	101,5	102	104,5	105	107,5	108
D	kroková dĺžka nohavice	79	79	81	81	83	83	85	85
E	1/2 obvod stehna	29,6	30,7	31,8	32,9	34	35,1	36,2	37,3
F	1/2 dolný obvod nohavice	19,5	20	20	20,5	20,5	21	21,5	22

XL		2XL		3XL		4XL	
184	186	188	190	192	194	196	198
56	58	60	63	66	69	72	75
53	55	57	60	63	66	69	72
61	63	65	67,5	70	72,5	75	77,5
110,5	111	113,5	114	114,5	115	115,5	116
87	87	89	89	89	89	89	89
38,4	39,5	40,6	42	43,4	44,8	46,2	47,6
22,3	22,5	23	23,5	24	24,5	25	25

Verejný obstarávateľ požaduje dodávku nohavíc v unisex prevedení. Verejný obstarávateľ v prílohe č. 3 zasiela aktualizovanú Časť 4 - nohavice dlhé, krátke.



Otázka č. 14

V zadávacej dokumentácii uvádzate požiadavku na realizáciu potlače retroreflexnou farbou so sklennými mikroguličkami. Dovoľujeme si upozorniť, že takto špecifikovaná technológia môže mať v praxi diskriminačný charakter. Podľa našich doterajších zistení totiž v súčasnosti na území Slovenskej republiky neexistujú výrobné kapacity, ktoré by vedeli zabezpečiť túto technológiu potlače priamo na textil. Z tohto dôvodu sa požiadavka javí ako obmedzujúca pre slovenských uchádzačov a môže neúmerne zvýhodniť len úzky okruh zahraničných výrobcov. V tejto súvislosti si Vás dovoľujeme požiadať o prehodnotenie tejto technickej špecifikácie, prípadne umožnenie použitia alternatívne dostupnej technológie.

Odpoveď č. 14

V súťažných podkladoch, časť D Opis predmetu zákazky, bod 3 Ekvivalent verejný obstarávateľ uvádza nasledovné:

Ekvivalent

Uchádzačom ponúkané tovary/výrobky musia spĺňať príslušné minimálne technické parametre podľa opisu predmetu zákazky podľa prílohy č. 2 týchto súťažných podkladov. Všade kde je pri konkrétnom tovare/výrobku uvedený v týchto Súťažných podkladoch názov výrobku/tovaru prípadne výrobcu, alebo konkrétne materiálové zloženie obstarávaného tovaru, môže uchádzač ponúknuť aj ekvivalent daného tovaru/výrobku pri zachovaní stanovených rozmerov/min. špecifikácií ak sú uvedené, t. j. za ekvivalentný tovar/výrobok sa bude považovať taký, ktorý spĺňa požadované parametre alebo disponuje kvalitatívne vyššími parametrami ako sú požadované.

V prípade využitia možnosti predložiť ekvivalent uchádzač v ponuke predloží katalógový/technický list ponúkaných tovarov/výrobkov, obsahujúci min. obchodné označenie ponúkaného tovaru/výrobku, technické parametre a vlastnosti ponúkaného tovaru a materiálové zloženie a ďalšie informácie a údaje o ponúkanom tovare v takom rozsahu, aby bolo možné jednoznačne posúdiť splnenie minimálnych technických parametrov podľa týchto súťažných podkladov, resp. ekvivalentných tovarov/výrobkov s rovnakými, resp. vyššími kvalitatívnymi parametrami ako sú požadované

V zmysle uvedeného, uchádzač môže použiť ekvivalent technológie potlače nápisu „MESTSKÁ POLÍCIA“. s reflexnými mikroguličkami, pokiaľ ponúkané riešenie zabezpečí rovnocenné technické a vizuálne vlastnosti.

Za rovnocenné sa považuje také riešenie, ktoré spĺňa najmä tieto kritériá:

- viditeľnosť a čitateľnosť nápisu pri zníženej viditeľnosti (denné aj nočné podmienky),
- trvácnosť farby a povrchovej vrstvy pri používaní a praní,
- odolnosť voči UV žiareniu, oderu a poveternostným vplyvom,
- príľnavosť a pružnosť potlače na materiáloch, ako sú polyester, softshell alebo bavlna...



Všetky ekvivalentné riešenia musia byť v súlade s požiadavkami noriem EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 530 a ISO 6330 alebo ich ekvivalentov.

Otázka č. 15

Vzhľadom na vyššie uvedené nejasnosti a potrebu ich zodpovedania si dovoľujeme požiadať o predĺženie lehoty na predkladanie ponúk, keďže do vyjasnenia požiadaviek nie je možné zabezpečiť materiály na požadované odevy a cenové ponuky.“

Odpoveď č. 15

Verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk pre Časť 1, Časť 2, Časť 4, Časť 5, Časť 6 a Časť 7 do 07.11.2025, 10:00.

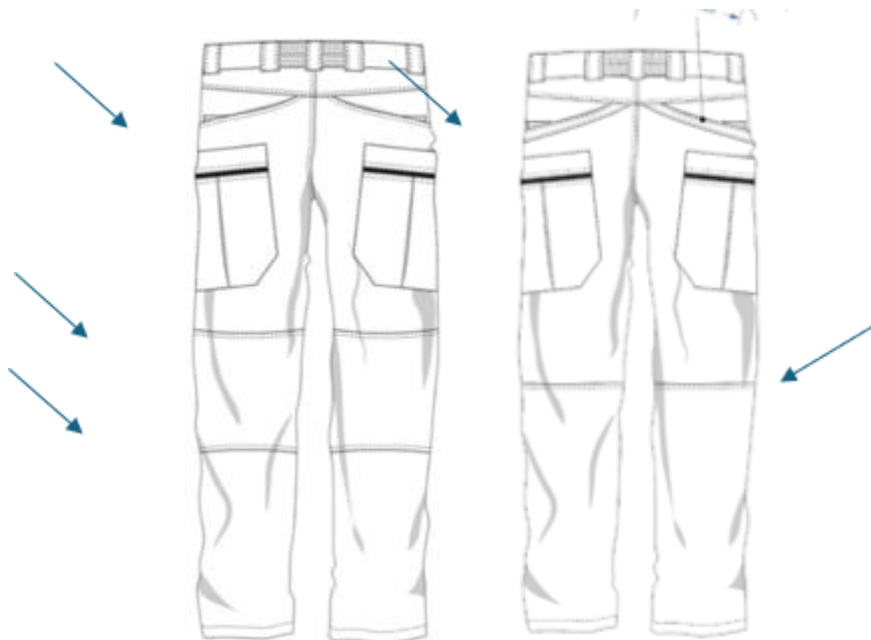
Lehota na predkladanie ponúk pre Časť 3 (nášivky) ostáva nezmenená, to zn. do 21.10.2025, 10:00.

Otázka č. 16

Dotaz k opisu zakázky Časť 4 - Nohavice taktické.

Prosíme o upresnení požiadavku ohľadne prestrižení v podkolení. Na technickém nákrese jsou přestřižení dvě, u nákresu pro rozměry je přestřižení pouze jedno. Kterou variantu zadavatel požaduje?

Dále prosíme o upresnení vypracování širokých zadních kapes. Májí být otvory zpevněné dle technického nákresu nebo dle nákresu pro rozměry?



Odpoveď č. 16

Pod kolenom sú dve prestrihnutia.



BRATISLAVA

Otvory zadných vreciek majú byť spevnené podľa nákresu pre rozmery.

Prílohy:

1. AKTUALNE_Súťažné podklady - Uniformy pre MsP
2. Výšivky
3. AKTUALNE_Časť 4 - nohavice dlhé, krátke

S pozdravom

Mgr. Marian Szakáll, v. r.
vedúci referátu č. 2
oddelenie verejného obstarávania